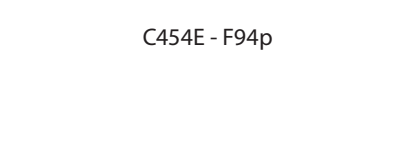


# BaByliss®



Made in China  
Fabriqué en Chine



Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C et 210 °C.

**Arrêt automatique**  
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffiit de maintenir le bouton ↻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour remettre l'appareil en marche.

**Tapis thermorésistant**  
L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débrianchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

**Gant de protection contre la chaleur**  
**IMPORTANT** ! Gant de protection pour protéger les doigts en cas de contact avec le tube chauffant lorsque vous enroulez les mèches de cheveux autour de celui-ci. Veuillez noter que le gant de protection est uniquement conçu pour assurer une protection en cas de contact bref. Un contact prolongé avec la surface brûlante entraîne une gêne.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**  
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :  
• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil !  
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.  
• Débranchez-le toujours après utilisation.

**BABYLISS SARI**  
Zi du Val de Calvigny  
59141 Ivruy  
France

**www.babyliss.com**

FAC 2023/06

IB-19/202F

## FRANÇAIS

C454E  
Consultez au préalable les consignes de sécurité.

**AVERTISSEMENT** ! Veuillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.  
**AVERTISSEMENT** ! Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

**Commande d'activation de l'interrupteur**  
**IMPORTANT** ! Cet appareil est doté d'une commande d'activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l'appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l'appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de température, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactivera le mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l'appareil alors qu'il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué ↻ enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.

- Maintenez le bouton ↻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage numérique se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
- Appuyez sur le bouton « +/- » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. L'affichage numérique clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, l'affichage numérique s'allume en continu.

**Précisions** : Les réglages de température de l'appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d'activation de l'Interrupteur).

**Précisions** : Avant de procéder au coiffage, veillez à porter le gant de protection contre la chaleur universel sur la main qui enroule les cheveux autour du tube.

- Prenez une mèche de cheveux, en commençant à 5 cm du cuir chevelu, et placez l'appareil à côté de la mèche de cheveux, en vous assurant que l'extrémité de l'appareil est dirigée vers le bas, dans la direction de l'épaule.
- Commencez à enrouler les cheveux autour de la partie supérieure du tube la plus proche de la poignée. Continuez à enrouler les cheveux le long du tube jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de cheveux à enrouler autour.
- Maintenez l'extrémité de la mèche de cheveux en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux. Ensuite, déroulez ou relâchez la mèche de cheveux et retirez l'appareil.
- Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Après utilisation, maintenez le bouton ↻ enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débrianchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

#### Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C et 210 °C.

## ENGLISH

C454E  
Read the safety instructions first.

**WARNING!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, ore, geizcht and neck.  
**WARNING!** Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.

**Switch Activation Control**  
**IMPORTANT!** This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the appliance settings. After 5 seconds of the appliance being on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the "+/-" button for 1-2 seconds. This will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked ↻ until the appliance switches off.

**HOW TO USE**

- Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press and hold the button marked ↻ for 1-2 seconds to turn the appliance on. The digital display will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- Press the "+/-" button to select a heat setting suitable for your hair type. The digital display will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the digital display will remain solid in colour.
- Please note:** The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).
- Please note:** Before styling, make sure the universal heat glove is worn on the hand which is wrapping the hair around the barrel.
- Take a section of hair, starting 2 inches from the scalp and place the appliance next to the hair section, ensuring the end of the appliance is pointing down towards the shoulder.
- Start winding the hair around the top part of the barrel closest to the handle. Keep winding the hair down the length of the barrel until there is no more hair to wrap around.
- Hold the end of the hair in place for 5-8 seconds depending on your hair type. Then unwind or release the section of hair and pull the appliance away.
- Allow the curl to cool before styling.
- Repeat for each section of hair.
- After use, press and hold the ↻ button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

#### Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from; 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

#### Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the ↻ button for 1-2 seconds to turn the power on again.

Es stehen 6 Temperaturereinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.

**Heat Mat**  
The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children, as it will remain hot for several minutes.

**Heat Protective Glove**  
**IMPORTANT!** A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

#### CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

## DEUTSCH

C454E  
Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

**WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

**WARNUNG!** Berühren Sie weder den Heistab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

**Schalterbetätigungskontrolle**  
**WICHTIG!** Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Betätigungskontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturstufen automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste „+/-“ 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit ↻ gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

### GEBRUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
- Drücken Sie die mit ↻ gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Drücken Sie die Taste „+/-“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Die Digitalanzeige blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet die Digitalanzeige dauerhaft.
- Hinweis:** Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbetätigungskontrolle).
- Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor dem Stylen, dass der universelle Hitzeschutzhandschuh an der Hand getragen wird, die das Haar um den Heistab legt.
- Nehmen Sie ca. 5 cm von der Kopfhaut entfernt beginnend eine Strähne und setzen Sie das Gerät nahe der Strähne an. Achten Sie dabei darauf, dass das Ende des Geräts nach unten zur Schulter zeigt.
- Beginnen Sie das Haar um den oberen Teil des Heistabes möglichst dicht am Griff zu wickeln. Wickeln Sie das Haar entlang des Heistabes, bis Sie das gesamte Haar um den Stab gewickelt haben.
- Halten Sie das Ende der Strähne je nach Haartyp 5-8 Sekunden lang so fest. Wickeln Sie dann die Strähne ab oder lösen Sie sie und ziehen Sie das Gerät weg.
- Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
- Für jede Haarsträhne wiederholen.
- Drücken Sie zum Ausschalten nach Gebrauch die Taste ↻ 1-2 Sekunden lang und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

**Temperaturstufen**  
Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C en 210 °C.

Es stehen 6 Temperaturereinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.

**Automatische Abschalfunktion**  
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschalfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach 1-2 Sekunden lang die Taste ↻ und es wieder einzuschalten.

**Hitzeschutzmatte**  
Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

**Hitzeschutzhandschuh**  
**WICHTIG!**Im Lieferumfangangistein universellerHitzeschutzhandschuh enthalten, der die Hand beim Wickeln der Haare um das Gerät vor einem kurzzeitigen Kontakt mit dem Stab schützt. Bitte beachten Sie, dass der Hitzeschutzhandschuh nur als Schutz für den kurzen Kontakt konzipiert wurde. Ein längerer Kontakt mit der heißen Oberfläche verursacht Beschwerden.

#### REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrullen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

## NEDERLANDS

C454E  
Lees eerst de veiligheidsinstructies.

**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

**WAARSCHUWING!** Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

**Temperatuurvergrendeling**  
**BELANGRIJK!** Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurvergrendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden aanstaat, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Druk om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de „+/-“-knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Houd om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop ↻ ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.

#### INSTRUCTIES

- Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.
- Zet het apparaat aan door 1-2 seconden op de knop ↻ te drukken. Het digitale display begint te knippen en het apparaat warmt automatisch op.
- Druk op „+/-“ om een geschikte warme-instelling voor uw haartype te kiezen. Het digitale display knippert totdat de gewenste warme-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het digitale display ononderbroken branden.
- Let op:** Na 5 seconden worden de temperatuurinstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).
- Let op:** Draag tijdens het stylen altijd de universele hittebeschermende handschoen om de hand te beschermen waarmee u het haar rond de staaf wikktel.
- Neem een streng haar en houd het apparaat op 5 cm van de hoofdhuid naast de lok, met het uiteinde van het apparaat omlaag, richting de schouder.
- Begin het haar rond het bovenste deel van de staaf te wikkelen die zich het dichtst bij de handgreep bevindt. Blijf het haar over de lengte rond de staaf wikkelen, tot het einde van de lok is bereikt.
- Hoat het uiteinde van het haar 5-8 seconden vast, afhankelijk van uw haartype. Wikkel of maak de haarlok los en trek het apparaat weg.
- Laat de krf aufløsen voordat u gaat stylen.
- Herhaal dit voor elke streng haar.
- Druk na gebruik de knop ↻ 1-2 seconden in om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

#### Temperatuurinstellingen

Als u delicate, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C en 210 °C.

### Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan 1-2 seconden op de ↻-knop om het weer in te schakelen.

**Warmtemat**  
Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat voor gebruik tijdens en na het stylen. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

**Hitzeschermende handschoen**  
**BELANGRIJK!** Een universele hittebeschermende handschoen wordt meegeleverd om uw hand te beschermen tegen tijdelijk contact met de staaf terwijl u het haar rond het apparaat wikktel. Houd er rekening mee dat de hittebeschermende handschoen alleen bij een korte aanraking bescherming biedt. Langdurig contact met het hete oppervlak kan ongemak veroorzaken.

**Hitzeschermende handschoen**  
**BELANGRIJK!** Een universele hittebeschermende handschoen wordt meegeleverd om uw hand te beschermen tegen tijdelijk contact met de staaf terwijl u het haar rond het apparaat wikktel. Houd er rekening mee dat de hittebeschermende handschoen alleen bij een korte aanraking bescherming biedt. Langdurig contact met het hete oppervlak kan ongemak veroorzaken.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

## ITALIANO

C454E  
Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

**ATTENZIONE!** Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

**ATTENZIONE!** No toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

**Controllo di attivazione interruttore**  
**IMPORTANTE!** L'apparecchio è dotato di controllo di attivazione ritardato. Subito dopo l'accensione, è possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante "+/-" per 1-2 secondi, disattivando così la modalità di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalità di blocco, tenere premuto il pulsante ↻ fino allo spegnimento dell'apparecchio.

#### UTILIZZO

- Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante ↻ per 1-2 secondi. Il display digitale inizierà a lampeggiare e l'apparecchio a riscaldarsi automaticamente.
- Premere il pulsante "+/-" per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. Il display digitale lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, il display digitale rimarrà fissa.
- N.B.:** le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).
- N.B.:** prima di procedere con l'acconciatura, indossare il guanto tecnico universale sulla mano che arrotola le ciocche attorno al ferro.
- Prendere una ciocca di capelli, partendo circa 5 cm sopra il cuoio capelluto, e posizionarvi l'apparecchio accanto, in modo che l'estremità dell'apparecchio sia rivolta verso il basso verso la spalla.
- Iniziare ad arrotolare la ciocca attorno alla parte superiore del ferro più vicina all'impugnatura. Continuare ad arrotolare i capelli sulla lunghezza del ferro fino a esaurimento.
- Tenere in posa l'estremità della ciocca per 5-8 secondi in funzione del tipo di capello. Quindi srotolare o lasciare la ciocca di capelli e allontanare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante ↻ per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di ripirlo.

### Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 6, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.

### Spegnimento automatico

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 60 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente premere e tenere premuto il pulsante ↻ per 1-2 secondi per riaccendere l'apparecchio.

**Involucro termico**  
L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

**Guanto di protezione termica**  
**IMPORTANTE!** È stato fornito un guanto di protezione termica per proteggere la mano dal contatto temporaneo con il ferro durante l'avvolgimento dei capelli sull'apparecchio. Si osservi che il guanto di protezione termica è stato progettato esclusivamente per fornire una protezione iniziale dal contatto. L'uso prolungato a contatto con superfici roventi provoca ustioni.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

## ESPAÑOL

C454E  
Lea primeramente las instrucciones de seguridad.

**¡ADVERTENCIA!** Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

**¡ADVERTENCIA!** No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.

**Control de activación mediante interruptor**  
**¡IMPORTANTE!** Este aparato cuenta con un control de activación retardada. Inmediatamente después de haber encendido el aparato, podrá ajustar la temperatura. Al cabo de 5 segundos de estar encendido, se bloquearán automáticamente los botones de temperatura. Para ajustar la temperatura, mantenga pulsado el botón «+/-» durante 1 o 2 segundos. Esto desactivará el modo de bloqueo y permitirá cambiar los ajustes. Para apagar el aparato mientras está en el modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón identificado con ↻ hasta que se apague.

#### MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el cabello esté seco y cepillado para eliminar cualquier enredo. Separe el cabello en secciones listas para el peinado.
- Mantenga pulsado el botón identificado con ↻ durante 1 o 2 segundos para encender el aparato. La pantalla digital comenzará a parpadear y el aparato comenzará automáticamente a calentarse.
- Pulse el botón «+/-» para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. La pantalla digital parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Logo que a temperatura for atingida, el mostrador digital permanecerá con una cor uniforme.
- Tenga en cuenta que:** Los ajustes de temperatura del aparato se bloquearán automáticamente al cabo de 5 segundos (consulte el apartado «Control de activación mediante interruptor»).
- Tenga en cuenta que:** Antes de comenzar a peinar, debe asegurarse de llevar puesto el guante térmico universal en la mano que envuelva el cabello alrededor del cilindro.
- Tome una sección de cabello —a unos cinco centímetros del cuero cabelludo— y coloque el aparato próximo a dicha sección de cabello, asegurándose de que el extremo del aparato apunte hacia el hombro.
- Comience a enrollar el cabello alrededor del extremo del cilindro más cercano al mango. Sia enrollando el cabello a lo largo de toda la longitud del cilindro hasta haberlo enrollado todo.
- Sujete el extremo de la sección de cabello durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello. Luego, desenrolle o suelte la sección de cabello y retire el aparato.
- Deje que el rizo se enfrie antes de peinarlo.
- Repita en cada una de las secciones de cabello.
- Una vez usado el aparato, pulse el botón ↻ durante 1 o 2 segundos para apagarlo y, luego, desenchúfelo.
- Déjelo enfriar antes de guardarlo.

### Ajustes de calor

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda realizar siempre una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

Hay 6 ajustes de temperatura entre los que elegir: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C y 210 °C.

#### Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático para una mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente tras 60 minutos de estar encendido ininterumpidamente. Si desea seguir usando el aparato al cabo de ese periodo, simplemente mantenga pulsado el botón ↻ durante 1 o 2 segundos para volver a encenderlo.

**Funda térmica**  
El aparato viene con una funda térmica para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la funda térmica suministrada. Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfrie por completo. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

**Guante de protección térmica**  
**¡IMPORTANTE!** Foi suministrado con el aparato un guante de protección térmica para proteger su mano del contacto temporal con el cilindro mientras enrolla el cabello a su alrededor. Tenga en cuenta que el guante de protección térmica solo está diseñado para proporcionar una protección contra el primer contacto. El contacto prolongado con la superficie caliente será causa de incomodidad.



<b>SVENSKA</b>	<b>NORSK</b>	<b>SUOMI</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>MAGYAR</b>	<b>POLSKI</b>	<b>ČESKY</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>TÜRKÇE</b>
<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

**VARNING!** Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls.
**VARNING!** Vidrör inte apparatens heta cylinder eller metalldelar medan de är varma.

**Byta aktiveringskontroll**
**VIKTIG!** Denna apparat har fördrojd aktiveringskontroll. Omnedbart efter att du slagit på apparaten kan du justera temperaturinställningarna. 5 sekunder efter att apparaten slagits på läses temperaturknapparna automatiskt. För att justera värmeinställningarna trycker du ner knappen "+/-" under 1-2 sekunder. Detta kommer aktivtärja läsläget och göra det möjligt att ändra inställningar. För att stänga av apparaten när den är i läsläget trycker du ner knappen märkt med ☺ tills apparaten stängs av.

**BRUKSANVISNING**

• Se till att håret är torrt och genomkamt för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling.

• Tryck och håll ner knappen märkt med ☺ under 1-2 sekunder för att slå på apparaten. Den digitala skärmen kommer börja blinka och apparatet startar värmes upp automatiskt.

• Tryck på knappen "+/-" för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. Den digitala skärmen kommer blinka tills den önskade värmeinställningen uppnåtts. När temperaturen ropnåtts kommer den digitala skärmen att lysa.

**Öbservera:** Apparatsens temperaturinställningar kommer läsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll).

**Öbservera:** Se till innan stylingen att du har värmehandsken på den hand som virar håret om cylindern.

• Ta en härlinga och börja 2 tum från hårbotten genom att placera apparaten bredvid härlingan, se till att slutet av apparaten pekar ner mot axeln.

• Börja linda håret runt den övre delen av cylindern närmast handtaget. Fortsätt linda håret långst med cylinderns långd tills det inte längre finns mer hår att linda.

• Håll fast änden på håret 5-8 sekunder beroende på hårtyp. Linda därefter upp eller släpp härlingan och dra apparaten bortåt.

• Låt locken svalna innan du börjar stylingen.

• Öppera för alla härlingar.

• Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ☺ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten.

• Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

**Värmeinställningar**

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperatuererna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Det finns 6 temperaturinställningar att välja mellan: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C och 210 °C.

**Automatisk avstängning**

Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten trycker du och håller in knappen ☺ under 1-2 sekunder för att slå på strömmen.

**Värmeatta**

Apparaten levereras med en värmeatta som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmekångla ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmeattan. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Vira genast in apparaten i den medföljande värmeattan och låt den svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.

**Värmehandske**

**VIKTIG!** En universäl värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initialt kontaktskydd. Den skyddar inte vid längre kontakt med den heta ytan.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick:

• Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du håller undan apparaten.

• Använd inte apparaten med helt strödkabel.

• Dra alltid ur kontakten efter användning.

<b>SVENSKA</b>	<b>NORSK</b>	<b>SUOMI</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>MAGYAR</b>	<b>POLSKI</b>	<b>ČESKY</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>TÜRKÇE</b>
<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

**VARNING!** Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, spesielt öyne, ører, ansikt og hals.
**VARNING!** Vidrör inte apparatens heta cylinder eller metalldelar medan de är varma.

**ADVARSEL!** Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.

**Byta aktiveringskontroll**
**VIKTIG!** Denna apparat har fördrojd aktiveringskontroll. Omnedbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, leses temperaturknappene automatisk læses. For å justere värmeinstillingene holdt nede "+/-"-knappen i 1-2 sekund. Dette kommer aktivtærja læslæget och göra det möjligt att ändra inställningar. För att stänga av apparaten när den är i läsläget trycker du ner knappen märkt med ☺ tills apparaten stängs av.

**BRUK AV APPARAT**

• Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.

• Trykk og hold knappen merket med ☺ i 1-2 sekunder for å slå apparatet på. Det digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp.

• Trykk på +/--knappen for å velge en värmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket värmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent.

**Merks:** Apparatsens temperaturinstillinger vil læses automatisk etter 5 sekunder. (Se Brytakeriveringskontroll).

**Merks:** Før styling må du huske å bruke universell varmehandske på hånden som vikler håret rundt tønnen.
• Ta en bunt av håret, start 2 tommar fra hårbunnen og plasser apparatet ved siden av hårbunten, og sørg for at enden av apparatet peker ned mot skulderen.

• Begynn å tvinne håret rundt den øvre delen av røret som er nærmest håndtaket. Fortsett å tvinne håret rundt lengden av røret til det ikke er noe mer hår å vikle rundt.

• Hold enden av håret på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. Deretter skal du vikle håret av eller slippe hårbunten og trekke apparatet vekk.

• Låt locken svalna innan du börjar stylingen.

• Öppera för alla härlingar.

• Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ☺ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten.

• Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

**Värmeinställningar**

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperatuererna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Det er 6 temperaturinstillinger å velge mellom: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

**Automatisk avstenging**

Apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker og holder du på ☺-knappen i 1-2 sekunder for å slå det på igjen.

**Varmebestandig matte**

Apparatet leveres med en varmebestandig matte for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker matten som følger med. Etter bruk må du slå apparatet av og trekke ut kontakten. Legg apparatet øyeblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles helt ned. Sørg for at det er utenfor barns rekkevidde, da apparatet vil være varmt i flere minutter.

**Varmebeskyttelsehandske**

**VIKTIG!** En universell varmebeskyttelsehandske følger med for å bidra til å beskytte hånden mot midlertidig kontakt med røret når man vikler rundt om apparatet. Merk at varmebeskyttelsehandsker kun er designet for å gi innledende kontaktskyttelse. Langvarig kontakt med den varme overflaten vil føre til ubehag.

**RENGØRING OG UNDERHÅLL**

Følg ordre og vedlikehold

• Sørg for apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kvell den lett opp.

• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.

• Trekk alltid ut støpselet etter bruk.

<b>SVENSKA</b>	<b>NORSK</b>	<b>SUOMI</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>MAGYAR</b>	<b>POLSKI</b>	<b>ČESKY</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>TÜRKÇE</b>
<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

**VARNING!** Vältä laitteen kumaan pinnan suuraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmiin, korvien, kaulan ja kaulan kanssa.
**VAROTUS!** Älä koske laitteen kumaan putkeen tai metallisiin osiin laitteesta ollessa kuuma.

**Aktivoinnin hallinta**
**TÄRKEÄ!** Tässä laitteen on viivästetty aktivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet kytenyt laitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisesti. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä "+/-"-painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Täällön lukittulsa kytkettyty pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä ☺-painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.

**KÄYTTÖ**

• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit tuotuttuolin.

• Käynnistä laite painamalla ☺-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1–2 sekunnin ajan. Digitaalinen näyttö alkaa vilkua, ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.

• Paina hiustyyppillisiä sopia lämpöasetus painamalla "+/-"-painiketta. Digitaalinen näyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, digitaalinen näyttö jää palautuma kiinteästi.

**Huomaa:** Laitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kulluttua. (Katso Aktivoinnin hallinta.)

**Huomaa:** Ennen hiusten tuotulla muista laittaa yleiskäyttöinen lämpökäsine siihen käteksi, joka kietoo hiukset putken ympärille.

• Erota yksi hiusio aloittamalla noin 2 tuuman päästä päänahasta ja aseta laite hiusiosin viereen varmistaan, että laitteen perä osoitaa alas kohti olkapäästä.

• Begynn å tvinne håret rundt den øvre delen av røret som er nærmest håndtaket. Fortsett å tvinne håret rundt lengden av røret til det ikke er noe mer hår å vikle rundt.

• Hold enden av håret på plass i 5–8 sekunder, avhengig av hårtypen. Deretter skal du vikle håret av eller slippe hårbunten og trekke apparatet vekk.

• Låt locken svalna innan du börjar stylingen.

• Öppera för alla härlingar.

• Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ☺ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten.

• Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

**Värmeinställingar**

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperatuererna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen till du oppnår önsket resultat.

Det er 6 temperaturinstillinger å velge mellom: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

Voit valita kuudesta lämpötila-asetuksesta: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

**Automaattinen sammutus**

Tässä laitteessa on turvallisuuksi lisävää automaattinen sammutusointo. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytkte vira takaisin päälle painamalla ☺-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1–2 sekunnin ajan.

**Lämpöalusta**

Laitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään hiusten tuottuolin aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpöalustaa. Käytä jälkeen sammuta laite ja kytkse se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpöalustalle ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma usean minuutin ajan käytön jälkeen.

**Lämpökäsine**

**TÄRKEÄ!** Mukana on yleiskäyttöinen lämpökäsine käden suojamiseksi väliäkäiseltä kosketukselta putken kanssa kiedottäessä hiuksia laitteen ympärille. Huomaa, että lämpökäsine on suunniteltu suojaamaan vain alkukosketuksesta. Pitkääaikainen kosketus kumaan pintaan tuntuu epämuukavalta.

**PUHDISTUS JA HUOLTO**

Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökuuonssa noudata alla olevia ohjeita:

• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kieraä johto löysästi laitteen viereen.

• Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liika.

• Käyte laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

<b>SVENSKA</b>	<b>NORSK</b>	<b>SUOMI</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>MAGYAR</b>	<b>POLSKI</b>	<b>ČESKY</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>TÜRKÇE</b>
<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a biztonsági utasításokat	Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

**VARNING!** Vältä laitteen kumaan pinnan suuraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmiin, korvien, kaulan ja kaulan kanssa.
**VAROTUS!** Älä koske laitteen kumaan putkeen tai metallisiin osiin laitteesta ollessa kuuma.

**ADVARSEL!** Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.

**Aktivoinnin hallinta**
**TÄRKEÄ!** Tässä laitteen on viivästetty aktivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet kytenyt laitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisan zärodnän. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä "+/-"-painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Täällön lukittulsa kytkettyty pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä ☺-painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.

**KÄYTTÖ**

• Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit tuotuttuolin.

• Käynnistä laite painamalla ☺-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1–2 sekunnin ajan. Digitaalinen näyttö alkaa vilkua, ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.

• Paina hiustyyppillisiä sopia lämpöasetus painamalla "+/-"-painiketta. Digitaalinen näyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, digitaalinen näyttö jää palautuma kiinteästi.

**Huomaa:** Laitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kulluttua. (Katso Aktivoinnin hallinta.)

**Huomaa:** Ennen hiusten tuotulla muista laittaa yleiskäyttöinen lämpökäsine siihen käteksi, joka kietoo hiukset putken ympärille.

• Erota yksi hiusio aloittamalla noin 2 tuuman päästä päänahasta ja aseta laite hiusiosin viereen varmistaan, että laitteen perä osoitaa alas kohti olkapäästä.

• Begynn å tvinne håret rundt den øvre delen av røret som er nærmest håndtaket. Fortsett å tvinne håret rundt lengden av røret til det ikke er noe mer hår å vikle rundt.

• Hold enden av håret på plass i 5–8 sekunder, avhengig av hårtypen. Deretter skal du vikle håret av eller slippe hårbunten og trekke apparatet vekk.

• Låt locken svalna innan du börjar stylingen.

• Öppera för alla härlingar.

• Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen ☺ under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten.

• Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

**Värmeinställningar**

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperatuererna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen till du oppnår önsket resultat.

Det er 6 temperaturinstillinger å velge mellom: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

Voit valita kuudesta lämpötila-asetuksesta: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

**Рυθμίσεις θερμότητας**
Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπά ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτερα. Για μολί τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☺ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη.
• Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
• Αρχίστε την πομπόλα να κρυσώνει πριν από το φορμάρισμα.
• Επικεντρώστε για κάθε τοίωμα μαλλιών.
• Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☺ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη.
• Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

Υπάρχουν 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να διαλέξετε: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C και 210 °C.

**Αυτόματη απενεργοποίηση**

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόοθη ασφαλεία. Η αφ συσκευή ενίοπ ενεργοποίησης για περισσότερο από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ☺ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

**Αντιθερμικό χάλκακι**

Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιθερμικό χάλκακι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτένιασμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοαγωώσυχες επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χάλκακι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό χάλκακι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετή ώρα.

**Γάντι προστασίας από τη θερμότητα**

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Παρέχεται γάντι προστασίας από τη θερμότητα για πρόοθη χρήση για την προστασία των χειρών σας από την προσωρινή επαφή με τον κούλνδρο κατά το τύλιγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Λάθετε ύπόψη ότι γάντι προστασίας από τη θερμότητα έχει σχεδιαστεί για προστασία μόνο κατά την επαφή για μικρό χρονικό διάστημα. Μπορεί να νιώσετε δυσφορία σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής με τη ζεστή επιφάνεια.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
• Μην τυλίσετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετος περίοριξητέ το καλώδιο χαλαρό στο πλάι της συσκευής.
• Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τυλιώνεται το καλώδιο.
• Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

<b>SVENSKA</b>	<b>NORSK</b>	<b>SUOMI</b>	<b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>	<b>MAGYAR</b>	<b>POLSKI</b>	<b>ČESKY</b>	<b>РУССКИЙ</b>	<b>TÜRKÇE</b>
<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>	<b>C454E</b>
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene først.	Lue turvaohjeet ensin.	Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	Először olvassa el a				